

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (73)635

Vol. 1973/0126

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(73) 635 def.

Brussel, 27 april 1973

## MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

inzake het gevolg dat aan punt 16 van het  
communiqué van Den Haag kan worden gegeven

Aanbeveling voor een

### BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Comité voor jeugdvraagstukken"

Aanbeveling voor een

### BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Raadgevend Comité voor de jeugd"

---

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(73) 635 def.

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

inzake het gevolg dat aan punt 16 van het  
communiqué van Den Haag kan worden gegeven

Aanbeveling voor een  
BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Comité voor jeugdvragestukken"

Aanbeveling voor een  
BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Raadgevend Comité voor de jeugd"

---

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

## INLEIDING

Met deze mededeling wil de Commissie aan de Raad haar overwegingen en voorstellen overmaken in zake het gevolg dat concreet aan punt 16 van het Communiqué van Den Haag kan worden gegeven ; zij verwijst daarbij naar haar voorgaande mededeling van 14 april 1970.

Herbij heeft zij rekening gehouden met de gedachtenwisselingen terzake binnen de Raad en zij heeft uit het verslag van de ad hoc groep van de voor de jeugdzaken bevoegde ambtenaren de punten naar voren gehaald die door de Raad zouden kunnen worden bestudeerd.

Aan de verschillende hierbij betrokken instanties bleek dat de concretisering van de intentieverklaring die gevormd wordt door punt 16 van het Communiqué van Den Haag, ingewikkelde problemen met zich brengt.

Uit het verslag van de ad hoc groep van hoge ambtenaren bleek herhaaldelijk dat er een gemeenschappelijke zienswijze bestaat ten aanzien van het bepalen van de vorm waarin de jongeren bij de communautaire opbouw zouden kunnen worden betrokken :

- in de allereerste plaats een ruimere en dieper gaande voorlichting ;
- organisatie van de raadpleging van de jongeren en van hun deelname aan bepaalde acties.

Anderzijds bleek in de ad hoc groep de wenselijkheid van de instelling van een "Comité voor jeugdvraagstukken", samengesteld uit ambtenaren van de lidstaten en uit vertegenwoordigers van de Commissie : dit zou dan een orgaan zijn waar over deze vraagstukken zou worden nagedacht, dat ten aanzien hiervan oriëntaties zou aangeven en waarvan impulsen zouden uitgaan.

### A. Definitie van het woord "jeugd"

De Commissie is in de eerste plaats van oordeel dat dit woord alle jongeren behorende tot de verschillende sociale groepen omvat : schoolgaande of universitaire jongeren en

jongeren die reeds tot de wereld van de arbeid behoren.

Maar gezien het doel dat wordt nagestreefd n.l. een betere voorlichting van deze jongeren over de communautaire problemen en de aanwending van voor overleg en deelname geschikte vormen, is het dienstig erop te wijzen, dat bij de jeugd in zijn geheel genomen vooral bijzondere belangstelling bestaat in de leeftijdsgroep van ongeveer 15 tot 25 jaar, een periode waarin jongeren hun opleiding aan school of universiteit voortzetten of een aanvang maken met hun beroepsopleiding en actief aan het leven gaan deelnemen : beroepsmatig, sociaal, als burger of zelfs in een eigen gezin.

Hoewel deze vaststelling er niet toe moet leiden de jongsten uit te sluiten van het streven van de Gemeenschap, dient zij toch in aanmerking te worden genomen, zowel bij het omschrijven van de doelstellingen en de actiemethodes als bij het bezien van de problemen in zake de vertegenwoordiging van de jongeren. Wat de jeugd betreft staan de Gemeenschappen niet met lege handen. Zij kunnen verwijzen naar het beleid op het gebied van jeugdvraagstukken dat door de meeste lid-staten wordt gevoerd en dat geleerd heeft tot de instelling onder verschillende vormen van vertegenwoordigende raadgevende organen van "de jeugd".

#### B. Voorlichting van de jeugd

De Commissie is met het Comité van Permanente Vertegenwoordigers en met de ad hoc groep van voor jeugdzaken bevoegde hoge ambtenaren van oordeel dat de voorlichting aan de jongeren moet worden uitgebreid en dat de vorm van deze voorlichting opnieuw moet worden gezien.

Zij is evenwel van mening dat de verruiming van deze voorlichting grotendeels afhangt :

- enerzijds van een grotere deelname van elke lid-staat aan dit streven ; het organiseren van deze deelname is één van de motieven voor oprichting van een "Comité voor jeugdvraagstukken";

- anderzijds, van raadpleging van de vertegenwoordigers van de jongeren over de meest geschikte vormen en methoden ter verruiming van deze voorlichting ; het organiseren van dit overleg is één van de motieven voor de oprichting van een "Raadgevend comité van de jeugd".

C. "Comité voor jeugdvraagstukken"

a) Toelichting

De Commissie bevestigt haar standpunt ten gunste van de oprichting van een comité van voor jeugdzaken bevoegde ambtenaren ; deze oprichting beschouwt zij als het eerste initiatief dat zou moeten worden genomen voor de tenuitvoerlegging van punt 16 van het Communiqué van Den Haag. Aan deze mening liggen de volgende overwegingen ten grondslag :

- in al de lid-staten bestaan regeringsinstanties die de aan een jongerenbeleid verbonden verantwoordelijkheden definiëren en nakomen.
- de communautaire instanties zullen een beroep moeten doen op de Raad en zich moeten verzekeren van de geregelde medewerking van bovengenoemde regeringsinstanties om de sociale en economische problemen te bestuderen tegenover welke de jongeren zich in de in hun land bestaande concrete situatie zien geplaatst ;
- voor de oplossing van de moeilijke vraagstukken in verband met de vertegenwoordiging van de jeugd in het kader van een "raadgevend comité" is ook de raad en de steun nodig van de regeringsinstanties die in hun respectieve landen soortgelijke problemen moeten oplossen.

b) Oprichting van het Comité

De Commissie stelt voor dat het "Comité voor jeugdvraagstukken" wordt ingesteld door besluit van de Raad. In aanmerking genomen de taken die het Comité op zich zou moeten nemen komt haar dit als de meest adequate vorm voor ; deze taken brengen n.l. enerzijds met zich mee overleg tussen de lid-staten en anderzijds, overleg tussen de lid-staten en de Commissie.

Rekening houdend met het voorafgaande stelt de Commissie voor dat dit Comité zowel de Raad als de Commissie van advies zal dienen waarbij de diensten van de Commissie het secretariaat zullen waarnemen.

c) Samenstelling van het Comité

De Commissie neemt de suggesties van de ad hoc groep over en stelt voor dat het "Comité" zal zijn samengesteld uit voor jeugdzaken bevoegde vertegenwoordigers van de regeringen van de lid-staten en van de Commissie.

De lid-staten en de Commissie benoemen ieder 2 leden in het Comité en kunnen eveneens twee plaatsvervangende leden aanwijzen. Het mandaat van de leden en hun plaatsvervangers zal voor 2 jaar gelden en kan worden verlengd.

Het "Comité" zal zich kunnen verzekeren van de hulp van deskundigen in zoverre het comité bijzondere gebieden zou behandelen waarop een actie wenselijk blijkt.

d) Taken van het Comité

Het "Comité" zal tot taak hebben in algemene zin het overleg te doen plaatsvinden enerzijds tussen de lid-staten onderling en anderzijds, tussen de lid-staten en de Commissie met betrekking tot acties in verband met de jeugd ; deze zouden zowel op communautair als op nationaal vlak gevoerd moeten worden.

Het "Comité" zal optreden als een groep die bestudeert, impulsen geeft en richtingen aangeeft ; in een eerste fase zal het de tot nu toe genomen initiatieven aan een analyse moeten onderwerpen om de te ondernemen nieuwe acties te bepalen.

\*

\*

\*

Een ontwerp-besluit van de Raad inzake de samenstelling en de taken van het Comité bevindt zich in bijlage bij deze mededeling.

De Commissie beveelt de Raad aan dit besluit aan te nemen.

D. De regelingen van de inschakeling van de jeugd : Oprichting van een raadgevend Comité van de jeugd.

a) Toelichting

De Commissie stelt de oprichting van een dergelijk Comité voor. Onder verwijzing naar de bestaande situatie in het merendeel van de lid-staten van de Gemeenschap stelt zij vast dat in deze staten de vertegenwoordiging en de raadpleging van de jeugd plaatsvindt door "raden" of "comités" samengesteld uit vertegenwoordigers van door de regeringen erkende jeugdorganisaties.

In de lid-staten waar dit overleg nog niet geïnstitutionaliseerd is, onderhouden de overheidsorganen regelmatig betrekkingen met de jeugdorganisaties. De Commissie harerzijds heeft verscheidene malen de jeugdorganisaties geraadpleegd over communautaire vraagstukken.

De Commissie is van oordeel dat de raadpleging van de jeugd door middel van een vertegenwoordigend comité dat zich volkomen onafhankelijk kan uitspreken, een essentiële bijdrage zal leveren tot de inschakeling van de jeugd bij de opbouw van de Gemeenschap.

b) Instelling van een Raadgevend Comité

De Commissie is van oordeel dat het Raadgevend Comité moet worden ingesteld bij besluit van de Raad.

Het Secretariaat zou moeten worden waargenomen door een door de leden van het comité aangewezen permanent orgaan.

Alle huishoudelijke kosten van het Comité en van zijn secretariaat zouden moeten worden gedekt door een bijzonder krediet op de begroting van de gemeenschappen.

c) Samenstelling van het Raadgevend Comité

Gezien het feit dat in alle lid-staten nationale raden of comités of representatieve jeugdorganisaties bestaan, is het betrekkelijk eenvoudig om vanuit deze opzet met de medewerking van de lid-staten te komen tot een vertegenwoordiging in een raadgevend comité op communautair vlak van de bestaande nationale raden of comités

of de nationale jongerenorganisaties.

Voor de samenstelling van het Comité stelt de Commissie derhalve de volgende verdeling voor :

|                     |          |
|---------------------|----------|
| België              | 4        |
| Denemarken          | 3        |
| Duitsland           | 9        |
| Frankrijk           | 9        |
| Italië              | 9        |
| Luxemburg           | 2        |
| Nederland           | 4        |
| Republiek Ierland   | 3        |
| Verenigd Koninkrijk | 9        |
|                     | <hr/> 52 |

Voor wat betreft de benoeming van de leden stelt de Commissie voor :

- dat de lid-staten aan de Raad een lijst doen toekomen met tweemaal zoveel namen van vertegenwoordigers als er zetels te bezetten zijn; deze vertegenwoordigers worden gekozen uit de nationale jongerenorganismen ;
- dat, teneinde de vorming van jongerenorganisaties op het vlak van de Gemeenschap te bevorderen, niet alleen rekening wordt gehouden met de nationale representativiteit van de voorgestelde personen, maar tevens met de vraag of deze personen deel uitmaken van internationale jongerenorganisaties die op communautair vlak werkzaam zijn ;
- dat de Raad de leden van het comité benoemt na advies van de Commissie.

d) Bevoegdheden van het Raadgevend Comité

Het Comité zal adviezen moeten uitbrengen, niet uitsluitend over in de verdragen voorziene acties, maar tevens over andere initiatieven waardoor de jeugd kan worden ingeschakeld bij de communautaire opbouw. Raadpleging van het Comité zal plaatsvinden op initiatief van de Commissie of van de Raad, voor aangelegenheden

vallende onder de verdragen en eveneens over nieuwe initiatieven tot inschakeling van de jeugd bij de communautaire opbouw.

De Commissie is van mening dat op het gebied van de bevoegdheden twee gebieden dienen te worden onderscheiden:

- voor wat betreft aangelegenheden die onder de verdragen vallen, kan het "Raadgevend comité van de jeugd" om advies worden gevraagd over vraagstukken in verband met de werkgelegenheid en de werkloosheid van de jongeren, de mobiliteit van de jongeren, de interventies van het Sociaal Fonds, de beroepsopleiding en- oriëntatie, de specifieke problemen met betrekking tot de jonge landbouwers, de vrijheid van vestiging en de onderlinge erkenning van de diploma's, de bescherming van de werkende jeugd, bevordering van hun sociale en culturele ontwikkeling, de uitwisseling van jeugdige arbeidskrachten, de deelname van de jongeren aan bepaalde programma's voor ontwikkelingshulp.

Deze lijst is niet uitputtend.

- Wat nieuwe initiatieven betreft kan dit comité om advies gevraagd worden inzake het bevorderen van nieuwe actievormen waardoor de jeugd bij de communautaire opbouw kan worden betrokken (educatieve acties, uitwisselingsprogramma's, enz.) of van het verbeteren van de levens- en opleidingsvoorwaarden van de jongeren in alle lid-staten.

\*

\*

\*

Een ontwerp-besluit van de Raad inzake samenstelling en de taken van het Raadgevend Comité bevindt zich in bijlage bij deze mededeling.

Aanbeveling voor een  
BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Comité voor jeugdvraagstukken"

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Gelet op het advies van het Europese Parlement,

Gelet op het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

overwegende dat, zoals werd erkend door de staatshoofden of regeringsleiders op 1 en 2 december 1969 te Den Haag bijeen, het werk voor de opbouw en de groei van Europa meer beloften voor de toekomst zal inhouden indien de jeugd hierbij nauw wordt betrokken ;

overwegende dat, om de regels inzake de wijze waarop de jeugd hierbij betrokken kan worden gemakkelijker te bepalen en deze inschakeling een vaste vorm te geven het nodig is een procedure vast te stellen waarbij een permanent overleg wordt ingesteld tussen de lid-staten en de Commissie in het kader van een comité voor jeugdvraagstukken,

B E S L U I T :

Artikel 1

Er wordt een permanent comité voor jeugdvraagstukken opgericht, hierna te noemen "comité".

Artikel 2

Het Comité heeft tot taak permanent te zorgen voor overleg en raadpleging tussen de lid-staten en de Commissie, voor de bestudering van de te nemen maatregelen :

- gericht op een meer uitgebreide voorlichting van de jongeren in de lid-staten inzake de doelstellingen en de uitvoering van de verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,
- gericht op het inschakelen van de jongeren bij de bestudering en de uitvoering van bepaalde acties voortvloeiende uit de toepassing van deze verdragen,
- gericht op het bevorderen van nieuwe initiatieven waarbij de jongeren worden betrokken bij de opbouw van de Gemeenschap.

### Artikel 3

1. De lid-staten en de Commissie benoemen elk twee leden van het Comité.  
Zij kunnen tevens twee plaatsvervangende leden aanwijzen. De door de lid-staten benoemde leden en plaatsvervangende leden van het comité worden gekozen uit de in hun landen voor jeugdvraagstukken verantwoordelijke hoge ambtenaren.  
Het mandaat van de leden en de plaatsvervangende leden van het comité heeft een duur van twee jaar. Het kan worden verlengd.
2. Het Comité kiest zijn dagelijks bestuur voor een duur van twee jaar.
3. Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement vast en legt dit ter goedkeuring voor aan de Raad die hierover zal beslissen na advies van de Commissie.
4. Het secretariaat van het Comité wordt waargenomen door de diensten van de Commissie. De Commissie verzorgt de voorbereiding van de werkzaamheden en de nodige verbindingen met de bestaande comités of werkgroepen.

### Artikel 4

Bij de uitvoering van de in artikel 2 omschreven taken stelt het Comité verslagen op en brengt het advies uit op verzoek van de Raad, de Commissie of op eigen initiatief.

Het Comité richt deze rapporten en adviezen tot de Raad en tot de Commissie.

---

Aanbeveling voor een  
BESLUIT VAN DE RAAD

tot oprichting van een "Raadgevend Comité voor de jeugd"

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat, zoals werd erkend door de staatshoofden en regeringsleiders op 1 en 2 december 1969 te Den Haag bijeen, het werk voor de opbouw en de groei van Europa meer beloften voor de toekomst zal inhouden indien de jeugd hierbij nauw wordt betrokken ;

Overwegende dat, om de regels inzake de wijze waarop de jeugd hierbij betrokken kan worden gemakkelijker te bepalen en deze inschakeling een vaste vorm te geven het nodig is een procedure vast te stellen waarbij een nauwe samenwerking tot stand wordt gebracht tussen de Gemeenschap en de vertegenwoordigers van de jongerenorganisaties, in het kader van een comité dat een raadgevend karakter heeft en dat in staat wordt gesteld zich volkomen onafhankelijk te uiten,

B E S L U I T :

Artikel 1

Er wordt een Raadgevend Comité van de Jeugd opgericht, hierna te noemen "Comité".

Artikel 2

Het Comité wordt geraadpleegd op initiatief van de Commissie of van de Raad over in de verdragen bedoelde acties en tevens over nieuwe initiatieven om de jeugd te betrekken bij de communautaire opbouw.

- Voor wat betreft de in de verdragen bedoelde acties kan het "Comité" worden verzocht met name adviezen uit te brengen op de volgende terreinen : vraagstukken in verband met de werkgelegenheid en de werkeloosheid van de jongeren, de mobiliteit van de jongeren, de interventies van het Sociaal Fonds, de beroepsopleiding en orientatie, specifieke problemen met betrekking tot de

jonge landbouwers, de vrijheid van vestiging en de onderlinge erkenning van diploma's, de bescherming van de werkende jongeren, de bevordering van hun sociale en culturele ontwikkeling, de uitwisseling van jonge arbeidskrachten, de deelname van de jongeren aan bepaalde programma's inzake ontwikkelingshulp.

- Voor wat betreft de nieuwe initiatieven, kan het "Comité" worden verzocht adviezen uit te brengen gericht op het bevorderen van nieuwe actievormen waarmee de jongeren kunnen worden betrokken bij de communautaire opbouw zoals educatieve acties en uitwisselingsprogramma's, of gericht op de verbetering van de levens- en vormings-voorwaarden van de jongeren in alle lidstaten.

### Artikel 3

- 1.1. De Raad benoemt de leden van het "Comité" na advies van de Commissie. Te dien einde leggen de lid-staten aan de Raad een lijst voor van vertegenwoordigers gekozen uit de nationale jongerenorganisaties : deze lijst bevat tweemaal zoveel namen als er zetels te bezetten zijn. Het aantal zetels bedraagt 37, en wordt als volgt verdeeld :

|                          |   |
|--------------------------|---|
| België                   | 4 |
| Bondsrepubliek Duitsland | 9 |
| Denemarken               | 3 |
| Frankrijk                | 9 |
| Italië                   | 9 |
| Luxemburg                | 2 |
| Nederland                | 4 |
| Republiek Ierland        | 3 |
| Verenigd Koninkrijk      | 9 |

52

Teneinde de vorming van jongerenorganisaties op communautair vlak te bevorderen, wordt niet alleen rekening gehouden met de nationale representativiteit van voorgestelde personen, maar tevens met de vraag of deze personen deel uitmaken van internationale jongerenorganisaties die op communautair vlak werkzaam zijn.

2. Het mandaat van de leden van het "Comité" heeft een duur van 2 jaar. Het kan worden verlengd.
3. Het "Comité" verkiest zijn dagelijks bestuur voor een duur van 2 jaar.
4. Het "Comité" stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt dit ter goedkeuring voor aan de Raad die hierover beslist na advies van de Commissie.
5. Het secretariaat wordt waargenomen door een permanent orgaan, aangewezen door de leden van het "Comité". Alle huishoudelijke uitgaven van het "Comité" en van zijn secretariaat worden gedekt door een bijzonder krediet op de begroting van de Gemeenschappen.

#### Artikel 4

Bij de uitvoering van de taken zoals omschreven in artikel 2, stelt het "Comité" verslagen op en brengt adviezen uit op verzoek van de Raad of van de Commissie. Het Comité richt deze verslagen en deze adviezen tot de Raad en tot de Commissie.

- I. Raming van de uitgaven verbonden aan het voorstel voor een besluit houdende oprichting door de Raad van het "Comité voor jeugdvraagstukken".

In aanmerking worden alleen genomen de kosten met betrekking tot de deelname van 18 regeringsdeskundigen als leden van dit comité aan 4 tweedaagse vergaderingen per jaar.

De hiermede verband houdende vergoedingen en verplaatsingskosten zijn aan te wijzen op het door de Commissie beheerde bijzondere krediet (raming bij benadering  $\pm$  500.000 Bfr).

\*

\*

\*

- II. Raming van de uitgaven verbonden aan het voorstel van besluit inzake de oprichting door de Raad van het "aadgevend comité voor de jeugd" waaraan een permanent secretariaat is toegevoegd (volgens de termen van het voorstel voor een besluit, zie artikel 3, § 5 : "Alle huishoudelijke uitgaven van het "comité" en zijn secretariaat worden gedekt door een bijzonder krediet op de begroting van de Gemeenschap").

- A) Permanent secretariaat : het personeel van dit secretariaat zou worden benoemd door de leden van het comité. Het zou minstens moeten omvatten :

1 algemeen secretaris (voor de berekening van het salaris en bijkomende lasten gelijk te stellen met een ambtenaar A3)

1 assistent (gelijk te stellen met een ambtenaar B1)

2 secretaressen (gelijk te stellen met een ambtenaar C1 en een ambtenaar C3)

(Raming bij benadering van de salarissen en bijkomende

lasten : ..... 2.300.000 FB  
46.000 UC

Buiten de salarissen dienen bescheiden kredieten

te worden voorzien voor de kosten van dienstrei-

zen van dit personeel .....  $\pm$  200.000 FB  
4.000 UC

Huishoudelijk uitgaven van het secretariaat :

De raming van deze uitgaven zou moeten plaatsvinden op verschillende grondslag al naargelang :

- a) het secretariaat zou worden gehuisvest door de Raad, waaronder het dan zou ressorteren
- b) het secretariaat een eigen huisvesting zou moeten hebben.

In deze tweede hypothese zouden de volgende uitgavenposten moeten worden overwogen :

|                                                                                                |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| - Huur en bijkomende kosten (verwarming - verlichting - onderhoud - telefoon-abonnement, enz.) | ± 1.600.000 Bfr. |
| - Kosten voor tolken tijdens de zittingen van het Comité                                       | ± 400.000 Bfr.   |
| - Postzaken : produktie of reproductie van documenten en verspreiding hiervan                  | ± 150.000 Bfr.   |
| - Documentatie                                                                                 | ± 100.000 Bfr.   |
|                                                                                                | <hr/>            |
|                                                                                                | 2.250.000 Bfr.   |
|                                                                                                | (45.000 R.E.)    |

B) Uitgaven in verband met de vergaderingen van het comité op de volgende grondslagen :

- 4 vergaderingen per jaar, met een duur van drie dagen : voor 52 leden van het comité (9 Duitsers, 9 Fransen, 9 Italianen, 9 Engelsen, 4 Belgen, 4 Nederlanders, 3 Ieren, 3 Denen, 2 Luxemburgers)
- Algehele raming : 1.869.000 afgerond op ....1.900.000 Bfr.  
(38.000 R.E.)

Recapitulatie II

|                                           |                            |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| Secretariaat : A) Personnel               | 2.300.000 Bfr. (46.000 RE) |
| Kredieten voor + kosten van dienst-reizen | 200.000 Bfr. ( 4.000 RE)   |
| B) Huishoudelijke kosten                  | 2.250.000 Bfr. (45.000 RE) |
| Vergaderingen van het comité :            | 1.950.000 Bfr. (38.000 RE) |

- Per Duitse en Franse afgevaardigde en per vergadering :

|                                             |                         |              |                           |
|---------------------------------------------|-------------------------|--------------|---------------------------|
| reis                                        | 1.250 Bfr. + 1.675 Bfr. | 2.925        |                           |
| per dag                                     | 1.250 x 3               | <u>3.750</u> |                           |
|                                             |                         | 6.675        |                           |
| voor 4 vergaderingen                        | 6.675 x 4               |              | 26.700                    |
| of voor 9 Duitse en 9 Franse afgevaardigden |                         |              |                           |
|                                             | 18 x 26.700 .....       |              | 480.600 Bfr<br>(9.612 RE) |

- Per Italiaanse afgevaardigde en per vergadering :

|                          |                |              |                            |
|--------------------------|----------------|--------------|----------------------------|
| reis                     | 1.250 + 10.300 | 11.550       |                            |
| per dag                  | 1.250 x 3      | <u>3.750</u> |                            |
|                          |                | 15.300       |                            |
| voor 4 vergaderingen     | 15.300 x 4     |              | 61.200                     |
| of voor 9 afgevaardigden |                |              |                            |
|                          | 9 x 61.200     |              | 550.800 Bfr<br>(11.016 RE) |

- Per Nederlandse afgevaardigde en per vergadering :

|                          |             |              |                            |
|--------------------------|-------------|--------------|----------------------------|
| reis                     | 1.250 + 900 | 2.150        |                            |
| per dag                  | 1.250 x 3   | <u>3.750</u> |                            |
|                          |             | 5.900        |                            |
| voor 4 vergaderingen     | 5.900 x 4   |              | 23.600                     |
| of voor 4 afgevaardigden |             |              |                            |
|                          | 23.600 x 4  |              | 94.400 Bfr.<br>( 1.888 RE) |

- Per Luxemburgse afgevaardigde en per vergadering :

|                       |               |              |                          |
|-----------------------|---------------|--------------|--------------------------|
| reis                  | 1.250 + 1.050 | 2.300        |                          |
| per dag               | 1.250 x 3     | <u>3.750</u> |                          |
|                       |               | 6.050        |                          |
| voor 4 vergaderingen  | 6.050 x 4     |              | 24.200                   |
| voor 2 afgevaardigden | 24.200 x 2    |              | 48.400 Bfr.<br>( 968 RE) |

- Per Engelse afgevaardigde en per vergadering :

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| reis 1.250 Bfr. + 4.200 Bfr. | 5.450        |
| per dag 1.250 x 3            | <u>3.750</u> |
|                              | 9.200        |

voor 4 vergaderingen 9.200 x 4 = 36.800

of voor 9 afgevaardigden

|            |              |
|------------|--------------|
| 9 x 36.800 | 331.200 Bfr. |
|            | (6.624 RE)   |

- Per Ierse afgevaardigde en per vergadering :

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| reis 1.250 Bfr. + 7.500 Bfr. | 8.750        |
| per dag 1.250 x 3            | <u>3.750</u> |
|                              | 12.500       |

voor 4 vergaderingen 12.500 x 4 = 50.000

of voor 3 afgevaardigden

|            |              |
|------------|--------------|
| 3 x 50.000 | 150.000 Bfr. |
|            | (3.000 RE)   |

- Per Deense afgevaardigde en per vergadering :

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| reis 1.250 Bfr. + 7.800 Bfr. | 9.050        |
| per dag 1.250 x 3            | <u>3.750</u> |
|                              | 12.800       |

voor 4 vergaderingen 12.800 x 4 = 51.200

of voor 3 afgevaardigden

|            |              |
|------------|--------------|
| 3 x 51.200 | 153.600 Bfr. |
|            | (3.072 RE)   |

- Per Belgische afgevaardigde en per vergadering :

|                   |       |
|-------------------|-------|
| per dag 1.250 x 3 | 3.750 |
|-------------------|-------|

voor 4 vergaderingen 3.750 x 4 15.000

of voor 4 afgevaardigden

|            |             |
|------------|-------------|
| 4 x 15.000 | 60.000 Bfr. |
|            | (1.200 RE)  |

---

|          |                |
|----------|----------------|
| Totaal : | 1.869.000 Bfr. |
|          | (37.380 RE )   |